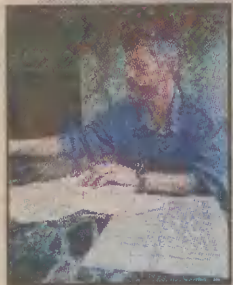


„Rejsy”



Dziś magazyn „Rejsy” a w nim m.in. ■ Katyń: mord w katedrze; ■ Z Zanussim o śmierci; ■ Kto to jest „Alek”? ■ Piknik Country: kowboju do dzieła!; ■ Koniec klubu płatnych zabójców;

Ustka



- Władze Ustki to nieudacznicy - twierdzi anonimowy autor w ulotce, która pojawiła się w mieście. Pełen błędów ortograficznych tekst trafił do skrzynek pocztowych.

str. 2

Wakacje



Dzieci z powiatu słupskiego mogą jeszcze wyjechać na tanie wakacje. Harcerze zorganizowali dla nich Nieobozową Akcję Letnią.

str. 2

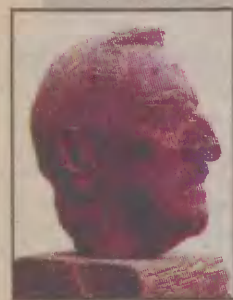
Słupsk



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej zainteresowane jest zakupem dla gminy nowej śmieciarki. Samochód ma opróżniać wszystkie rodzaje pojemników.

str. 3

Słupsk



Od 9 do 15 września oczy melomanów w całym kraju zwrócone będą na Słupsk. Już po raz XXXIV odbywać się będzie w naszym mieście Festiwal Pianistyki Polskiej.

str. 10

Sport



Samochód Daewoo Lanos, nagrody w wysokości 200 000 zł, około 400 uczestników, 10 dni zmagania, kilkadziesiąt turniejów - tak w skrócie wygląda zapis najważniejszych faktów X Międzynarodowego Festiwalu Brydża Sportowego „Solidarności”.

str. 12

Dziennik Słupski

Dziennik Bałtycki

USTKA

piątek
4 sierpnia 2000 r.
nr 31/110

SŁUPSK • USTKA • KOBYLNICZKA • DĘBNICA KASZUBSKA • DAMNICA
GŁÓWCZYCE • SMOŁDZINO • POTĘGOWO • KĘPICE

Słupsk. Święto flądry i łososa

RYBY MAJĄ GŁOS



Rybę najpierw trzeba złowić. Uczestnicy konferencji chcą przede wszystkim zadbać o interesy ludzi morza.

Fot. Anna Roż

Rybne targi, rybne promocje i degustacje ryb. Później występy artystyczne oraz pokaz sztucznych ogni. Już po raz czwarty słupszczanie spotkają się na placu Zwycięstwa, aby wspólnie obchodzić Święto Ryby.

W tym roku honorowy patronat nad imprezą objeli: minister rolnictwa i rozwoju wsi, minister środowiska, marszałek województwa pomorskiego i wojewoda pomorski. Najważniejszą częścią Święta Ryby ma być konferencja naukowa Integracja i współpraca krajów nadbałtyckich na rzecz rozwoju rybołówstwa. Naukowcy zastanawiać się będą nad problemami polskiego rybołówstwa, rozpatrywanymi w kontekście integracji z Unią Europejską.

- Konferencja odbywać się będzie po raz trzeci - tłumaczy Maciej Dlouhy, prezes Krajowej Izby

Rybackiej, która jest od zeszłego roku głównym organizatorem imprezy. - Po raz pierwszy wezmą w niej udział przedstawiciele aż dziewięciu krajów nadbałtyckich.

Na placu przed ratuszem prezentować swoje wyroby będzie około 50 firm z całego Wybrzeża. Organizatorzy przygotowali dla uczestników imprezy wiele atrakcji. Między innymi: targi rybne, promocję i degustację ryb, występy artystyczne oraz pokaz sztucznych ogni.

(JJ)

str. 3

Program Święta Ryby 2000

■ **Sobota**
9.00-20.00 Promocja gospodarki morskiej - sprzedaż ryb i produktów rybnych
10.00-13.00 III Międzynarodowa Konferencja Bałtycka Integracja i współpraca krajów nadbałtyckich
13.00 Oficjalne otwarcie Święta Ryby 2000
15.00-17.00 Konferencja ciąg dalszy
13.30 - 20.00 Występy artystyczne, między innymi koncert zespołów Big Band, Jantar, Lotyn oraz Kłownada
20.00-22.30 Blok promocyjny Brok SA, w tym występ gwiazdy wieczoru
22.30 Pokaz sztucznych ogni
■ **Niedziela**
10.00 - 16.00 Promocja gospodarki morskiej
12.00-13.00 Blok artystyczny Domu Kultury Ustka
13.00-14.00 Koncert zespołu Country Texway
14.00-15.00 Występ kabaretu Dekada
13.00-14.00 Rozstrzygnięcie konkursów, wręczenie wyróżnień
16.30 Zakończenie imprezy

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Ustka

W rytmie bluesa

Ustecka Noc Bluesowa rozpocznie się już jutro o godz. 20.00 na Letniej Scenie Muzycznej w Ustce przy ul. Grunwaldzkiej 35. Przez parę godzin dla publiczności grać na gitarze i harmonijce ustnej oraz śpiewać będzie znany i lubiany przez wszystkich, Ireneusz Dudek. Usłyszeć będzie można światowe szlagiery bluesowe, utwory Johna Mayalla, Billy Kinga. Bilety wstępu w cenie 5 zł.

(JJ)

Słupsk Joannici



Joannici podczas akcji.

Fot. Archiwum

Znani są w całej Polsce: ratowali uczestników koncertu Michaela Jacksona i pielgrzymów podczas wizyty Jana Pawła II w Sopocie.

Grupa Ratownictwa Medycznego Joannitów ze Słupska istnieje oficjalnie od sierpnia ubiegłego roku. Wtedy właśnie władze zakonu Joannitów z Niemiec zdecydowały się zarejestrować 23 ratowników i trzech lekarzy jako pełnoprawnych członków organizacji. Niewątpliwie pierwszym dużym osiągnięciem ratowników była praca przy zabezpieczaniu koncertu Michaela Jacksona na warszawskim lotnisku Bemowo we wrześniu 1996 roku. Słupszczanie wypadli najlepiej ze wszystkich pracujących wtedy organizacji medycznych.

(jar)

str. 6

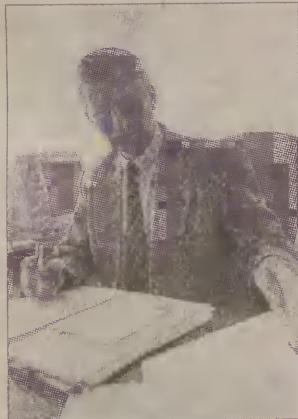
W prenumeracie „Dziennik Bałtycki” taniej i z darmową dostawą do domu!

W fotoobiektywie Ustka. Obrażliwa ulotka

Minał
tydzień

Tłumy ludzi bawiły się na sobotnim festynie zorganizowanym przez 7 Brygadę Zmechanizowaną, Szkołę Policji i Komendę Miejską Policji w Słupsku. Największym zainteresowaniem cieszyły się pokazy sprzętu wojskowego i policyjnego.

(BIR)



Zakład Ubezpieczeń Społecznych w Słupsku zaablokował konta bankowe Powiatowym Urzędem Pracy w Słupsku i Chojnicach. Blokada ta spowodowana jest zadłużeniem jakie miały urzędy pracy względem słupskiego ZUS.

(BIR)



Pielgrzymi w drodze z Ustki na Jasną Górę pokonali już blisko 200 kilometrów. 1 sierpnia dotrą do Skrzatusza, gdzie połączą się z innymi grupami. Do Częstochowy dojdą 13 sierpnia.

(BIR)

Anonim
w każdej skrzynce

Władze Ustki to nieudacznicy - twierdzi anonimowy autor w ulotce, która pojawiła się w mieście. Pełen błędów ortograficznych tekst trafił do skrzynek pocztowych co najmniej kilkuset mieszkańców.

Anonimowy autor powieścił ulotkę w kilku tysiącach egzemplarzy. Do mieszkańców kurortu i wczasowiczów ulotka dotarła drogą pocztową.

Autor paszkwilu w niewybredny sposób opisuje członków władz miasta.

Na przykład: „Burmistrz Ustki to (...) nieudacznik. Podkupuje elektorat”. W podobny sposób autor ulotki obraża przewodniczącą Rady Miasta.

Jeden z radnych opisany jest jako „Pijaczyna, który za postawioną butelkę będzie

robił wszystko”. Dostało się także działaczom usteckich organizacji i stowarzyszeń.

Władze ripostują, że zarzuty postawione przez twórców ulotki to stek bzdur. Obrażeni radni i członkowie Zarządu Miasta prawdopodobnie skierują sprawę do prokuratury.

- Ja także zostałem zwymyślany - mówi Janusz Czapliński, członek usteckiego Zarządu Miasta - Traktuję to jednak z dystansem. Treść ulotki świadczy o płycie intelektualnej osoby, która ją napisała.

Janusz Czapliński podejrzewa, że autorem paszkwilu jest jedna z radnych.

- Tylko jedna osoba została opisana pozytywnie - dodaje.

(FER)

Wyssane z palca

■ Sławomir Ziemianowicz
■ sekretarz Urzędu Miejskiego w Ustce

Władze miasta przygotowane są na słowa krytyki. Praca w samorządzie jest przecież służbą społeczeństwu. Jednak sposób w jaki wypowiedzieli się autorzy ulotki jest godny pożałowania i na bardzo niskim poziomie. Zarzuty zawarte w treści ulotki są wyssane z palca. Ktoś najwidoczniej chciał w ten sposób wzbudzić tanią sensację. Za metodę wybrano kłamstwa i znieważanie ludzi. Jeżeli ktokolwiek ma dowody świadczące o nieprawidłowościach powinien zainteresować nimi odpowiednie instytucje, a nie wypisywać bzdury i je rozpowszechniać. Ustka jest w środku sezonu turystycznego. Takie kłamliwe ulotki psują dobry wizerunek miasta. Prawdopodobnie jej autorem jest ktoś z pobliża władzy samorządowej.



Fot. APR-SAS

Jest mi przykro

■ Wojciech Lewandowski
■ burmistrz Ustki

Jest mi bardzo przykro, że po tylu latach pracy na rzecz miasta doświadczam czegoś tak nieprzyjemnego. Sądzę, że ulotkę napisała i rozprowadza osoba, która tak naprawdę nie ma się czym na co dzień zająć.

Zarzuty pod moim adresem są nieprawdziwe. Nie wiem w jaki sposób np. miałbym podkupywać mój elektorat. Wcale przecież nie potrzebuję tego robić. Chciałbym aby osoba, która jest autorem ulotki ujawniła się i powiedziała mi to wszystko prosto w oczy. Będę czekać jednak nie wierzę, że tak się stanie, ponieważ autor wie doskonale, że to o czym napisał jest nieprawdą. Mogę tylko podejrzewać kto jest twórcą paszkwilu. Nie przewiduję jednak skierowania sprawy do prokuratury.



Fot. APR-SAS

Słupsk. Tanie lato z harcerzami

Wyślij dziecko na wakacje

Dzieci z powiatu słupskiego mogą jeszcze wyjechać na tanie wakacje. Harcerze zorganizowali dla nich Nieobozową Akcję Letnią.

- Tego lata zorganizujemy siedem tygodniowych turnusów - mówi Małgorzata Stachyra, komendant Nieobozowej Akcji Letniej. - Dzieci wypoczywać będą pod namiotami w miejscowości Świeszyno. W bazie harcerskiej położonej nad Jeziorem Świeszynskim.

Na pierwsze dwa turnusy Urząd Miejski w Słupsku wysłał już 20 dzieci. Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie umożliwił odpoczynek 25 najmłodszym dzieciom.

Najczęściej na obozy wyjeżdżają dzieci z najbardziej ubogich rodzin.

Opieką zajmują się doświadczeni wychowawcy, którzy w tym roku realizują program „Lato po indiańsku”

- Mamy przygotowany cały cykl zajęć i zabaw związanych z tegorocznym tematem obozów - dodaje Małgorzata Stachyra - Dzieci doskonale się bawią. Uczestniczą w olimpiadzie indiańskiej, turniejach sportowych i konkursach gier planszowych.

Największym problemem są oczywiście pieniądze. W tym roku Komenda Hufca ZHP starała się o kilkanaście grantów dotyczących akcji letniej. Harcerzom przyznano tylko jeden w wysokości 8 tys. zł.

Pomimo tego pobyt wielu dzieci opłacany jest wła-



Dzieci wypoczywają pod namiotami.

Fot. APR-SAS

śnie, z funduszy własnych Komendy Hufca.

Rodzice, którzy chcą, aby ich dzieci odpoczywały w Świeszynie mogą zgła-

szać się jeszcze do Komendy Hufca ZHP w Słupsku (ulica Partyzantów 31). Koszt turnusu wynosi 179 zł.

(BIR)

Oferty pracy
Poszukiwani

Powiatowy Urząd
Pracy w Słupsku,
tel. 84-36-686

■ glazurnik - wymagana praktyka

■ krojczy - osoba do przyuczenia zawodu

■ technik informatyk - przedstawiciel handlowy (branża elektroniczna)

■ mechanik samochodowy (montaż szyb) - może być absolwent

■ glazurnik - umiejętność wykonywania gładzi

■ stolarz budowlany - cieśla - wymagana praktyka, praca w Warszawie

■ przedstawiciel handlowy (branża chemiczno-kosmetyczna) - prawo jazdy kat. B, wyksz. średnie

■ akwizytor - praktyka, prawo jazdy kat. B

■ nauczyciel j. angielskiego - może być absolwent

■ sprzedawca farb - wyksz. średnie, praktyka

■ mechanik samochodowy - prawo jazdy kat. B, może być absolwent

■ blacharz samochodowy - wymagana praktyka

■ mechanik maszyn szwalniczych

■ tapicer - do przyuczenia

■ referent ds. handlowych - biegła znajomość j. angielskiego i niemieckiego

■ kierownik produkcji technolog drewna

■ kelnierki - praca sezonowa w Jarosławcu

■ przedstawiciel handlowy (art. gospodarstwa domowego) - wyksz. średnie, prawo jazdy kat. B

■ nauczyciel przedmiotów zawodowych elektrycznych

■ nauczyciel przedmiotów zawodowych elektronicznych

■ główny księgowy - wymagana praktyka, wyksz. wyższe ekonomiczne,

■ przedstawiciel handlowy - może być absolwent

■ stolarz meblowy - mogą być absolwenci (pilne)

■ krawcowa-szwaczka z praktyką

■ tynkarz z praktyką

■ robotnik budowlany - praca w Słupsku

■ szwaczka - szycie na overlocku

■ krawcowa odzież lekkiej

Powiatowy Urząd
Pracy w Słupsku,
filia w Ustce,
tel. 81-44-648

■ sprzedawca, kierowca kat. B oraz kat. C

■ technik budowlany z uprawnieniami

■ nauczyciel jęz. angielskiego

■ nauczyciel WF

■ elektryk z uprawnieniami (bez nałogów)

■ przetwórcza ryb

■ zbrojarz, betoniarz, murarz - wymagana praktyka

■ murarz

■ konserwator z uprawnieniami SEP

■ elektryk lub elektromechanik

(oprac. HJ)

Słupsk. Międzynarodowa rybna promocja

Jedzcie ryby bądźcie zdrowi

Święto Ryby do największa w Polsce impreza promująca ryby i rybaków. Słupsk odwiedzi kilka tysięcy turystów, rybaków, naukowców i przedstawicieli firm branży rybnej.

- Wykorzystujemy nasze nadmorskie położenie do zjednoczenia rybaków polskich - mówi Maciej Dlouhy, prezes Krajowej Izby Rybackiej w Uście, która przez ostatnie dwa lata jest głównym organizatorem imprezy. - Zachęcamy do spożywania ryb i ich przetworów.

W pierwszym dniu święta odbędzie się konferencja naukowa zatytułowana „Integracja i współpraca krajów nadbałtyckich na rzecz rozwoju rybołówstwa”. Tematami konferencji będą: odpowiedzialne rybołówstwo, jakość produktów rybnych, odnawialność zasobów morskich, projekt współpracy na Bałtyku FAO Eastfish-Eurofish, integracja polskich rybaków z kolegami po fachu z Unii Europejskiej.

W konferencji weźmie udział około 150 osób, głównie przedstawiciele rybaków morskich i śródlądowych, przetwórców ryb, naukowców, samorządów lokalnych, administracji rządowej oraz delegacje organizacji rybackich z ośmiu krajów nadbałtyckich.

Tegoroczna edycja święta będzie miała wyjątkowy charakter. Po raz pierwszy w Polsce odbędzie się posiedzenie Zrzeszenia Rybaków Bałtyckich (międzynarodowej organizacji zrzeszającej rybaków krajów basenu Morza Bałtyckiego). Po raz pierwszy wezmą udział



Na placu Zwycięstwa zaprezentuje się kilkadziesiąt firm.

w posiedzeniu przedstawiciele Rosji i Łotwy. Na spotkaniach zrzeszenia, które odbywają się pięć lub sześć razy w roku omawiana jest bieżąca sytuacja na Bałtyku, problemy krajów członkowskich. Swoje opinie przygotowuje także rada naukowa ICES. Rada w oparciu o wyniki badań naukowych przygotowuje propozycje kwot połowowych, które z kolei ustala Międzynarodowa Komisja Rady Morza Bałtyckiego.

- Analizy naukowe bardzo często nie przystają do rzeczywistości - twierdzi prezes Krajowej Izby Rybackiej. -

Dlatego spotkania robocze są tak ważne, one weryfikują dane i pozwalają na bieżąco opracowywać strategię działania oraz chronić interesy ludzi morza.

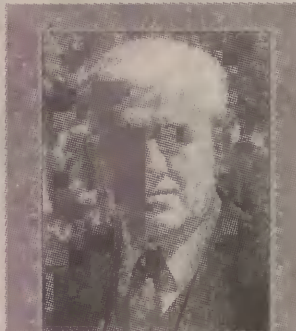
KIR za główny cel stawia sobie przekształcenie krajowego sektora rybnego w sprawny, konkurencyjny na światowym rynku organizm. Reprezentuje interesy zrzeszonych członków izby w zakresie działalności połowowej, produkcyjnej i handlowej w kraju, a także w eksporcie i imporcie.

- Święto Ryby i przede wszystkim konferencja, która odbędzie się już po raz

trzeci promują gospodarkę rybną, a to jest najważniejsze - dodaje Dlouhy.

Zajadając się specjałami rybnymi uczestnicy święta będą mogli wysłuchać koncertów zespołów muzycznych, wziąć udział w licznych konkursach z nagrodami oraz obejrzeć pokaz sztucznych ogni. Impreza na placu trwać będzie przez dwa dni.

(JJ)



Fot. APR-SAS

■ Stanisław Kądziera ■ starosta powiatu słupskiego

- Mieszkamy i żyjemy nad morzem, dlatego uważam, że Święto Ryby to świetny pomysł. Promuje nie tylko gospodarkę rybną, ale również nasz region. Między innymi, dlatego organizowane jest w okresie wakacji, aby mogli w nim wziąć udział turyści odwiedzający Słupsk i miejscowości nadmorskie. W tym roku starostwo będzie oficjalnie reprezentowała wicestarostka, pani Grażyna Pokuć. Ja będę prywatnie.

(JJ)

Z powiatu słupskiego

■ Nowa śmieciarka

SŁUPSK. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej ze Słupska zainteresowane jest zakupem dla gminy Słupsk nowej śmieciarki. Według specjalistów samochód jest bardzo przyjazny dla środowiska. Ma opróżniać wszystkie rodzaje pojemników jakie posiada słupskie PGK. Po każdym opróżnieniu pojemniki zostaną też bardzo dokładnie umyte i wypłukane. Śmieciarka ma kosztować około 500 tys. zł.

- Na razie nie możemy wydać takiej sumy - informuje Tadeusz Koper, prezes słupskiego PGK. - Wystaliśmy już pisma z prośbą o dofinansowanie do Krajowego i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Byłaby to najnowocześniejsza śmieciarka w naszym regionie, a jej wynajmowaniem zainteresowany jest Koszalin.



Za nowoczesną śmieciarkę PGK musiałoby zapłacić 500 tys. zł.

Fot. APR-SAS

■ Dzieci nie mogą się nudzić

DAMNICA. W Gminnym Ośrodku Kultury czynne są dwie wystawy. Jedna z nich przedstawia dorobek kulturalny Klubu Filatelistycznego, działającego przy Domu Kultury, drugą „Krajobraz Słupska i okolic” przygotował Dom Kultury w Gąbinie. Pracownicy Domu Kultury nadal prowadzą zajęcia dla dzieci, które wakacje spędzają w domu. Organizują ogniska, dyskoteki, spotkania z ciekawymi ludźmi, a także biwaki i wycieczki krajoznawcze.

■ Nowa świetlica

GŁÓWCZYCE. Od początku sierpnia w gminie działa nowa świetlica.

- Na początku nie możemy zaoferować za wiele - przyznaje Piotr Krzemiński, dyrektor Gminnego Domu Kultury. - Ale na pewno będzie można pograć w tenisa stołowego i gry planszowe. Myślę, że w najbliższym czasie proponujemy dzieciom także inne zajęcia.

■ Dzień Spółdzielcy

KĘPICE. Festyn z okazji Dnia Spółdzielcy odbędzie się jutro na stadionie sportowym. Impreza rozpocznie się o godz. 9. Pierwszą atrakcją będzie rajd rowerowy dookoła jeziora Obłęż. Następnie, już na stadionie, odbywać się będą konkursy i zabawy dla najmłodszych. Uczestnicy festynu będą mogli zobaczyć pokaz walk rycerskich i spektakl teatru „Tomcio Paluch”. Wieczorem organizatorzy zapraszają na zabawę taneczną.

■ Festyn dla dzieci

KĘPICE. Przez całe wakacje, cyklicznie co dwa tygodnie Gminny Dom Kultury organizuje specjalnie dla najmłodszych Minifestyn.

- To propozycja dla dzieci, które spędzają wakacje w domu - informuje Irena Hulis, dyrektor Domu Kultury w Kępicach. - Na dzieci czekają konkursy, zabawy, nagrody i niespodzianki. Najbliższy Minifestyn odbędzie się 9 sierpnia na placu Wolności.

■ Ryba słodkowodna

DĘBNICA KASZUBSKA. Pięciu gospodarstwom rybackim, które zajmują się hodowlą ryb słodkowodnych Urząd Gminy zaproponował aby wzięły udział w słupskich obchodach Święta Ryby.

- Wszystkie gospodarstwa prezentują najwyższy poziom - twierdzi Eugeniusz Dańczak, z Wydziału Promocji Urzędu Gminy. - Nie wiemy jeszcze, czy zaprezentują się razem czy też każde z nich przedstawi osobne oferty. Ale mamy nadzieję, że i tak wypromują całą naszą gminę.

(BIR)



Degustacje, promocje i wielkie targowanie - przez dwa dni Słupsk będzie żył Świętem Ryby.

Fot. APR-SAS



Rozdajemy same asy...



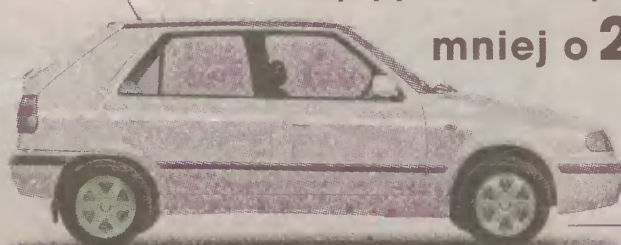
MAGAZYN HANDLOWY

Gdynia, ul. Piaskowa 5,
tel. (058) 623-67-88, fax (058) 663-81-22

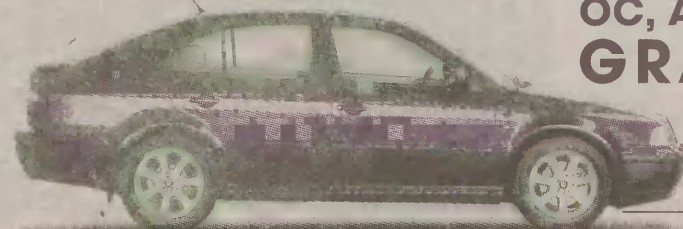
S-3515/B/536

PROMOCJA

kupując teraz Škodę Felicię płacisz
mniej o 2200 zł



kupując teraz Škodę Octavię otrzymujesz
OC, AC, NW GRATIS



przyjdź,
zobacz
nową
Škodę
Fabie



**AUTORYZOWANY
DEALER ŠKODY**

GROBLEWSKI JR
Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.groblewski.com.pl>

ogłaszaj się!

zawsze w poniedziałek

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;
Ełbag, ul. Rybacka 35, tel. (058) 238-10-50, 238-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 30, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

Kępice. O wyższości biomasy nad węglem

Para buch kotłownia w ruch

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7-172/1918/A

Przestarzałe kotły zostaną zastąpione nowymi i energooszczędnymi opalanymi tańszą od węgla biomasą. Wymieniona zostanie sieć ciepłej wody, a mieszkańcy prawdopodobnie będą płacić niższe rachunki - we wrześniu zakończy się remont miejscowej kotłowni.

Trzy przestarzałe kotły opalane węglem zostaną wymienione na energooszczędne kotły opalane biomasą. Łączna ich moc wyniesie będzie teraz 6,5 MW.

Wymiana kotłów to przede wszystkim korzyści ekonomiczne i ekologiczne. Biomasa jako paliwo jest o wiele tańsza, zmniejszy się też znacznie zanieczyszczenie środowiska naturalnego i nie będzie potrzeby zatrudniania większej ilości pracowników do rozładunku węgla.

Pracownicy kotłowni nie będą zwalniani. Według informacji, jakie uzyskaliśmy, do obsługi kotłowni potrzebnych będzie tylko pięć osób, a cały proces będzie sterowany przez komputery. - Ponieważ paliwo, jakim opalane będą nowe kotły, jest tańsze od węgla o około 30 procent, możliwe jest, że także ceny opłat, jakie ponoszą mieszkańcy, będą niższe - uważa Kazimierz Sobkowiak.

(BIR)



Rys. Marek Wdźiękowski

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 zł

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.pl

OPEL 

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

ogłaszaj się!

zawsze w poniedziałek

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, ul. Długoczyńska 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17, tel. (058) 620-08-32, fax 620-89-17;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (059) 235-10-50, 235-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

Normstahl®
BRAMY
• Uchylne
bez uciążliwych szyn podsuwniczych
• Sekcyjne
• Przemysłowe
• AUTOMATY
• DRZWI GOSPODARCZE

• BRAMY SAMONOŚNE SUWANE
• FURTKI, PRZESŁA - OGRODZENIA

76-200 Słupsk, ul. Gdynska 46
tel. (059) 8420-644, tel./fax (059) 8481-181

GARAŻE

NIEBO

**NOWA SIEDZIBA
HURTOWNI**

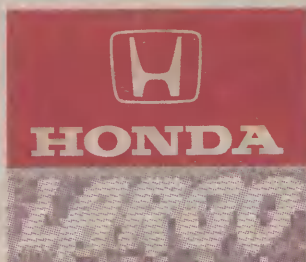
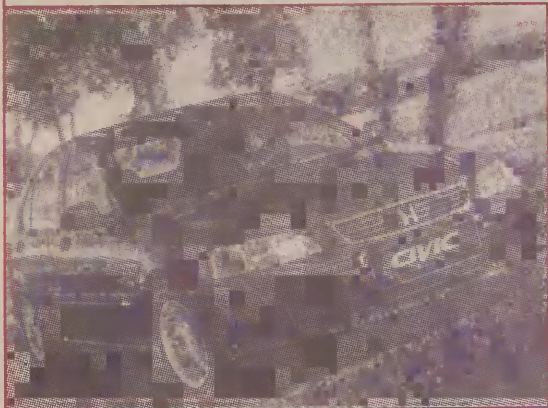
jet
bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Ślaska 39A
TEL. (058) 762-00-99

DIESEL SERVICE
NAPRAWA, REGENERACJA
* TURBOSPREŻAREK
do samochodów osobowych i ciężarowych
* POMPY WTRYSKOWE
Rotacyjne - tłoczne
* WTRYSKÓW

MAG-MAX
GDAŃSK, UL. WIELKOPOLSKA 5A
TEL/FAX (058) 309-97-64
Reklama jest kuponem rabatowym

SAMOCCHODY DLA WYMAGAJĄCYCH



AUTORYZOWANY SERWIS
SALON SPRZEDAŻY
CZĘŚCI I AKCESORIA
SAMOCCHODY UŻYWANE

CIVIC 5d - klimatyzacja gratis + niespodzianka

GDYNIA, UL. CHWASZCZYŃSKA 66, TEL./FAX 629-22-55

S-3850/A/1063

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO

Weź udział w Wielkiej Loterii!



www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66÷69

KLIMATYZACJA W STANDARDZIE!

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

R-9351/A/984

USTKA 2000

koncert za 5 zł

IRENEUSZ DUDEK

5 SIERPNIA 2000, GODZ. 20.00

USTKA, STADION PRZY GRUNWALDZKIEJ 35

PATRONAT PRASOWY

**Dziennik
Bałtycki**

NAGŁAŚNIA:



BILETY DO NABYCIA:

BIURO ORGANIZATORA ul. Nadmorska 3

WESOŁE MIASTECZKO ul. Grunwaldzka 35 -kasy

NAMIOT MUZYCZNY ul. Grunwaldzka 35 -bar

ORAZ PRZED KONCERTEM

R-10835/A/5

Słupska Grupa Ratownictwa Medycznego

Profesjoniści ale nie zawodowcy

Joannici mieszkają tylko w Słupsku. Znani są w całej Polsce: ratowali uczestników koncertu Michaela Jacksona i pielgrzymów podczas wizyty Jana Pawła II w Sopocie.

Grupa Ratownictwa Medycznego Joannitów ze Słupska istnieje oficjalnie od sierpnia ubiegłego roku. Wtedy właśnie władze zakonu Joannitów z Niemiec zdecydowały się zarejestrować 23 ratowników i trzech lekarzy jako pełnoprawnych członków organizacji. Początki grupy sięgają jednak 1995 roku. Grzegorz Załupka, dzisiejszy szef Grupy Ratownictwa Medycznego, postanowił wtedy przeszkolić medycznie część drużyny harcerskiej. Tak powstała kadra, która po zdobyciu uprawnień zaczęła werbować innych. Następnie harcerze nawiązali współpracę z Haliną Matynią, kierownikiem Stacji Socjalnej Joannitów w Słupsku. W barwach zakonu GRM działa od dwóch lat.

Wysokie szczyty

Niewątpliwie pierwszym dużym osiągnięciem ratowników była praca przy zabezpieczeniu koncertu Michaela Jacksona na warszawskim lotnisku Bemowo we wrześniu 1996 roku. Słupszczanie wypadli najlepiej ze wszystkich pracujących wtedy organizacji medycznych.

Kiedy człowiek patrzy na ponad 100 tysięczny tłum koczujących się ludzi, w pierwszej chwili ogarnia go przerażenie i bezradność. Jednak ułamek sekundy później, gdy wpada się już w wir pracy, takie myśli gdzieś uciekają - mówi o koncercie ratowniczym Sylwia Borowiec.

Ratowników z GRM oprócz wspólnych zainteresowań łączy przyjaźń. Zgodnie przyznają, że w tej pracy trzeba ufać jeden drugiemu, nie ma czasu na zgrzyty, bo wszyscy mają jeden cel - pomoc drugiemu człowiekowi.



- Mamy ratować życie, a nie leczyć - podkreślają słupscy ratownicy.

Fot. Archiwum

Rok temu grupa otrzymała od władz miasta budynek na terenie Państwowej Szkoły Muzycznej w Słupsku. Obiekt będzie dostosowany do potrzeb ratownictwa, prowadzone tam będą kursy pierwszej pomocy. Na razie jednak przyszły ośrodek ratownictwa wymaga gruntownego remontu na który brakuje pieniędzy. Grupa liczy na pomoc sponsorów.

Z Niemcami na Papieża

Swoistym wyróżnieniem było zaproszenie złożone słupskim ratownikom przez władze Sopotu, do współorganizacji oprawy medycznej wizyty papieża Jana Pawła II w Trójmieście w czerwcu 1999 roku. GRM wsparli sprzętem i kadrą ewangelicy joannici z Niemiec. Przez szpital grupy przetoczyło się około setki pacjentów. Słupszczanie sprawnie udzielali pomocy także w ponad 800-tysięcznym tłumie pielgrzymów. Na spotkaniu podsumowującym wizytę Papieża w Gdańsku, słupscy

ratownicy uznani zostali za najlepiej wyposażonych i zorganizowanych, wyprzedzając zawodowe ekipy pogotowia ratunkowego.

Ratownicy medyczni działali precyzyjnie, błyskawicznie i bez zbędnych słów. Dzięki ich wspaniałej pracy my lekarze mogliśmy zająć się rzeczywiście tylko najtrudniejszymi przypadkami - chwali GRM lekarz Andrzej Kasiński.

Ulepszając świat

Joannici starają się przybliżyć ludziom tajniki pracy ratownika organizując kursy pierwszej pomocy przedmedycznej i pokazy ratownictwa na ulicach miasta. Owocnie rozwija się także współpraca ze słupskimi strażakami. Praca słupskich joannitów opiera się wyłącznie na zasadach wolontariatu. Obecnie ratownicy na zaproszenie gdańskiego oddziału PCK przygotowują się do wyjazdu do Sopotu by 15 sierpnia zabezpieczyć medycznie koncert Tiny Turner.

Maciej Jaroszewicz



Słupska grupa składa się z 23 ratowników i 3 lekarzy.

Fot. Archiwum

Grzegorz Załupka
szef Grupy Ratownictwa Medycznego Joannitów w Słupsku

Ludzie nie rozróżniają jeszcze takich pojęć jak zawodowość i profesjonalizm służby medycznej. Zawodowcy to np. pogotowie ratunkowe, a wielu ludzi takich jak my to profesjonaliści. Czasem nawet lepiej wyszkoleni, niż załogi polskich karettek pogotowia. Nie oznacza to jednak, że robimy to samo. Paramedycy tacy jak my mają na celu ratować życie, a nie leczyć. Lepiej jesteśmy przygotowani do obsługi imprez masowych. Współpracujemy z gdańskim oddziałem PCK. Pracowaliśmy podczas meczu siatkówki Polska-Chiny. Na zlecenie miasta zabezpieczaliśmy Sylwestra 2000 na placu Zwycięstwa.



REKLAMA



JAPPARTS S.C.
ul. Hyńska 21 paw. 5
80-465 GDAŃSK

**części
do samochodów
JAPÓŃSKICH,
HYUNDAI i DAEWOO**

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52

tel./fax 058 344-34-53

• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •

R-1058/14 4 72

REKLAMA

EuroFala 9

włókno-cementowe pokrycie dachowe



● ekologiczne
● trwałe

● lekkie
● kolorowe

producent:

Izopol® S.A.



PRIMA

Materiały izolacyjne i pokryciowe

Biuro Dystrybucji

89-650 Czersk, ul. Dworcowa 2, tel./fax 052/3986341, tel. 052/3989031

R-1720/14 4 72

Przed kaszubską pielgrzymką

Do Ziemi Świętej

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

Przygotowania do mile-
nijniej pielgrzymki Ka-
szubów do Ziemi Świę-
tej dobiegły końca.
Czterystu Kaszubów
weźmie udział w wy-
prawie, która odbędzie
się w dniach 18 - 25
września. Pielgrzymce
przewodzić będzie me-
tropolita gdański ks.
abp Tadeusz Gocłowski.

Działacze zabierają ze
sobą sztandar Zarządu
Głównego Zrzeszenia Ka-
szubsko-Pomorskiego.
W Ziemi Świętej grupa Ka-
szubów weźmie udział we
wspólnym nabożeństwie na
Iudziach na Jeziorze Galilej-
skim, odsłonięciu i poświęce-
niu tablicy z kaszubskim
tekstem „Ojcie nasz” w Je-
rozolimie oraz na pustyni
pod namiotami beduińskimi
przy wspólnej wieczerzy
poprzedzonej nabożeń-
stwem. Podczas mszy św.
w Jerozolimie liturgia słowa
będzie czytana w języku ka-
szubskim, a oprawę mu-
zyczną zapewni kapela ka-
szubska.

Szczególna wyprawa

Pielgrzymce towarzy-
szyć będzie ekipa telewi-
zyjna, dziennikarze radio-
wi oraz „Dziennika Bałtyc-
kiego” patrona medialne-
go.

- Jestem przekonany, że
nasz pobyt w szczególnym
roku wielkiego Jubileuszu
Chrześcijaństwa w Ziemi
Świętej połączony z odsłoni-
ciem i poświęceniem ta-
blicy z kaszubskim „Ojcie
nasz” dostarczy nam wielu
wzruszeń i radości oraz bę-
dzie swoistą realizacją słów
 skierowanych do Kaszu-
bów przez Ojca Świętego
Jana Pawła II - powiedział
prof. Brunon Synak, prezes
Zrzeszenia Kaszubsko-Po-
morskiego. - Jak się dowie-
działem, tablica z kaszub-
skim tekstem „Ojcie nasz”
jest już wykonana przez o-
jców benedyktynów z Jero-
zolimy. We wrześniu zosta-
nie ona umieszczona na
jednej ze ścian jerozolim-
skiego kościoła „Pater no-
ster” wśród ceramicznych
tablic w innych językach
narodowych i etnicznych



Na tej ścianie kościoła „Pater noster” w Jerozolimie
we wrześniu prawdopodobnie zostanie umieszczona
tablica z kaszubskim tekstem „Ojcie nasz”.

Fot. Robert Kwiatek

świata. Kościół „Pater no-
ster” - jak mówi tradycja -
został wzniesiony w miej-
scu, gdzie Jezus nauczył
swoich uczniów modlitwy
„Ojcie nasz” i słynie on
z tablic, na których w naro-
dowych i etnicznych języ-
kach świata zapisano tekst
Modlitwy Pańskiej.

Duchowe przygotowanie

Aby duchowo przygoto-
wać się do tej historycznej
wyprawy Kaszubi w kwiet-
niu tego roku uczestniczyli
w nabożeństwie drogi krzy-
żowej na Kalwarii Wejhe-
rowskiej, a ostatnio w lipcu
wzięli liczny udział w odpu-
ście Matki Boskiej Szka-

plerznej w sanktuarium
Królowej Kaszub w Siano-
wie. Ubrani w stroje regio-
nalne manifestowali tam
jedność i trwanie Kaszubów
w wierze. Przybyli konnymi
bryczkami i wozami drabi-
niastymi z transparentami,
flagami i kapelami. Prezes
zrzeszenia zapewnia, że
w czasie podróży do Ziemi
Świętej towarzyszyć będzie
im figura Matki Boskiej Sia-
nowskiej Królowej Kaszub.
Ta jubileuszowa pielgrzym-
ka Kaszubów do Ziemi
Świętej - miejsca narodzin
i śmierci Jezusa z pewnością
będzie mocnym akordem
upamiętniającym 2000 lat
chrześcijaństwa.

Mariusz Szmidka

Opinie Przed wyjazdem



■ ks. Jacek Dawidowski
■ proboszcz parafii
w Chojnicach

Pochodzę z parafii
wygodzkiej w powiecie
kartuskim, a teraz jestem
duszpasterzem w Chojni-
cach, na południu Ka-
szub. Pielgrzymka Kaszu-
bów do Ziemi Świętej to
pierwsza w historii Polski
Kaszubów i Kościoła taka
wyprawa. Zaznaczymy
swoją obecność w Jerozo-
limie, gdzie umiemy ta-
blice z kaszubskim tek-
stem „Ojcie nasz”. Sądzę,
że będzie to ogromna no-
bilitacja naszej mowy
i znakomite uczczenie
Wielkiego Jubileuszu
Chrześcijaństwa.



■ Wanda Kiedrowska
■ działaczka kaszubska
Stężyca

Wędrowka po świę-
tych śladach, ścieżkach
i miejscach Tego, który
był samą Dobrocią i Miło-
ścią to wielkie szczęście.
W Roku Jubileuszowym
dostąpić tego zaszczytu
i w tak wspaniałym gronie
przeżywać 2000 lat obec-
ności Chrystusa wśród lu-
dzi to wielka radość. Dla
mnie tym większa, że jadę
tam wraz z mężem Fran-
ciszkim. Po powrocie po-
dzielimy się tą radością
z tymi, którzy jechać nie
mogli.



■ Artur Jabłoński
■ starosta pucki

Będzie to ogromne
przeżycie duchowe w tym
Roku Jubileuszowym 2000
lat chrześcijaństwa. Jest
to ważne dla mnie jako
katolika. Ponadto dzięki
tej wyprawie poprzez
umieszczenie tablicy
z kaszubskim tekstem
„Ojcie nasz” w Jerozoli-
mie kaszubszczyzna
w sposób szczególny bę-
dzie dowartościowana.
Będzie nobilitacja języka
kaszubskiego, tak jak
wcześniej było nią wyda-
nie Pisma Świętego, psal-
mów i modlitewnika po
kaszubsku.

Mekceni

W wietwiach remiön òtemklëch
na piersach dërgającëch sercã
utikò zdrok mekceńiów mojëch
pragnący wicy dërchã

pürgò sã pò pòłpasë
pełnosćë ùdobrzëchowi
sygò klina - bë na nim
zabòczëc ò wszëtczim
... è spòtkac zëcé nowë

Stanisław Bartelt

Z Kaszub do Jerozolimy

Do Doliny Jordanu i na Górę Oliwną



W lipcu Kaszubi w stro-
jach regionalnych ze
sztandarami uczestniczyli
w odpuscie Matki Boskiej
Szkaplerznej w sanktu-
arium Królowej Kaszub
w Sianowie. Widoczny
z prawej sztandar Zarzą-
du Głównego zrzeszenia
będzie im towarzyszył
także w Ziemi Świętej.

Fot. Artur Socha

Organizatorzy kaszub-
skiej pielgrzymki do
Ziemi Świętej wykonali
swoje zadanie. Sprawy
związane z jej przygotowa-
niem dobiegły końca.

Zrzeszenie Kaszubsko -
Pomorskie podpisało już
umowy z biurem turystycz-
nym w Izraelu oraz LOT-

- Do Ziemi Świętej pole-
cimy z Warszawy do Tel
Avivu dwoma samolotami.
Tam będziemy podzieleni
na osiem grup 50-osobo-
wych. Jednak podział na
grupy w żaden sposób nie
wpłynie na rozbić „jed-
ności” naszej pielgrzymki,



bo razem spotkamy się tam
trzykrotnie - zapewnia
prof. Brunon Synak, prezes
Zrzeszenia Kaszubsko-Po-
morskiego.

W czasie ośmiodniowego
pobytu w Ziemi Świętej
Kaszubi odwiedzą m.in.
Górę Błogosławieństw
(miejsce rozmnożenia
chleba i ryb), Kościół Pry-
matu i miejsce ukazywania
się Chrystusa po Zmar-
twychwstaniu, Dolinę Jor-
danu, Nazaret, Kanę Gali-
lejską, a także górę Kar-
mel, rzymski teatr, Górę
Oliwną, Ścianę Płaczu oraz
Betlejem-miejsce narodzin
Chrystusa. Przewidziano
też przejście drogi Chry-
stusa z Niedzieli Palmowej,
przejażdżkę łodzią po Je-
ziorze Galilejskim i mszę
świętą w namiocie na pu-
styni. (sz)

Każdy z pielgrzymów przed wyjazdem z Gdańska
otrzyma chusty z nadrukiem - logo pielgrzymki, tury-
styczne czapeczki, informator oraz żółte koszulki z piel-
grzymkowym logo.

Każda z grup będzie liczyła 50 osób, w tym co najmniej
jeden ksiądz. Do Warszawy na lotnisko wszyscy pojadą
autokarami. Stamtąd 18 września o godz. 6 rano trzy gru-
py wylecą pierwszym samolotem Boeing 763, a pozostałe
pięć grup wyleci z Okęcia do Tel Avivu o godz. 16.40.

Kaszubscy pielgrzymi w Ziemi Świętej podzieleni będą
na osiem grup: żółtą, białą, jasnoniebieską, ciemnonie-
bieską, pomarańczową, czerwoną, zieloną i fioletową.

- 997 policja
998 straż pożarna
999 pogotowie
0 800 1500 39 bezpłatny telefon „Dziennika”

Codziennik

piątek
4 sierpnia 2000 r.

DĘBNICA KASZ.

APTEKA - „Pod Cisem” ul. Zjednoczenia 49, tel. 286.
GMINNY OŚRODEK KULTURY ul. Zjednoczenia 55, tel. 270 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
POLICJA - ul. Jagiello 1, tel. 297.
STRAŻ POŻARNA - ul. Leśna, tel. 395.
URZĄD GMINY - ul. Zjednoczenia 16, tel. 305 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

GŁÓWCZYCE

APTEKA - „Pod Wagą” ul. Kościuski 1, tel. 811-61-41.
GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuski 15, tel. 811-61-77 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
POLICJA - ul. Osiedle 1, tel. 811-60-97.
STRAŻ POŻARNA - ul. Słupska 29, tel. 811-60-98.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski 8, tel. 811-60-10.

KĘPICE

APTEKA - „Słoneczna” ul. Szkolna 2, tel. 62-45.
MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ul. Bucza 1, tel. 68-70 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
PRZYCHODNIA LEKARSKA (7.30-15.30) - pl. Wolności 22, tel. 69-99.
POLICJA - ul. Sikorskiego 7, tel. 69-97.
URZĄD MIASTA I GMINY - ul. Niepodległości, tel. 66-21 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

POTĘGOWO

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Kościuski, tel. 811-52-86 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Kościuski, tel. 811-50-80.
POLICJA - ul. Dworcowa 9, tel. 811-50-97.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski, tel. 811-52-86 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

SMOŁDZINO

APTEKA - ul. Kościuski 5, tel. 811-72-01.
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Ogrodowa 12, tel. 811-73-76.
POLICJA (z siedzibą w Gardnie Wielkiej) - ul. 811-72-97.
URZĄD GMINY - ul. Kościuski 3, tel. 811-72-15 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).
URZĄD MORSKI - ul. Kopernika 16, tel. 811-75-10 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

NIE PRZEGAP

Jarmark Gryfitów



Fot. APR-SAS

Na każdym ze straganów znajdziemy bardzo oryginalne towary.

Jarmark organizowany przez pracowników Muzeum Pomorza Środkowego cieszy się wśród słupszczyzan coraz większą popularnością. Tłumnie odwiedzają go również turyści. Zakupy tu się robi w miłej, przyjacielskiej atmosferze. Swoje towary i prace chętnie wystawiają kolekcjonerzy, artyści i bukiniści. Można podejrzeć, jak szlifuje się bursztyny, wykonuje frywolitki, wybija dukaty. Atrakcji

nie brakuje. Czas umilają folklorystyczne kapele. Każdy gość jarmarku może zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie, wcielając się w postać księcia Bogusława X z pomorskiej dynastii Gryfitów, jego żony - Anny lub ich syna księcia Jerzego I. Jarmark odbywa się w każdą niedzielę, od godz. 10.00 do 18.00 na placu Rybackim w Słupsku, przy Spichlerzu Richtera.

(JJ)

FILMY

Co oglądamy ?

1. Diamentowa afera - reż. Bill Brzeski i Lew Mayfield
2. Uciekająca panna młoda - reż. Garry Marshall
3. Oczy szeroko zamknięte - reż. Stanley Kubrick
4. Cała ona - reż. Robert Iscove
5. Łowcy wampirów - reż. John Carpenter
6. Trzynasty wojownik - reż. Jerry Goldfman
7. Dług - reż. Krzysztof Krauze
8. Afera Thomasa Crowna - reż. John Makternan
9. Piekielna głębia - reż. Renny Harlin
10. Mroczne widmo. Gwiezdne wojny - reż. George Lucas

Dane pochodzą z Wypożyczalni Kaset Wideo i Płyt DVD Asterix w Słupsku przy Starym Rynku 3.

(JJ)

KINA

Skala ocen:

**** zobacz koniecznie
*** warto pójść
** można obejrzeć
* na własną odpowiedzialność.

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
SŁUPSK Milenium			
The Flinstons	USA (b.o.)	14, 15.45	10 zł
The Patriot	USA (15 lat)	17.30, 20.30	15, 12 zł
USTKA Delfin			
Stalowy gigant	USA (b.o.)	11, 13.30	8 zł
Miasteczko South Park	USA (15 lat)	14, 18.30	12 zł
Patriota	USA (15 lat)	15.30, 20, 23	12 zł
Nieczynne: Kino Rejs w Słupsku			

PLANUJ DZIEŃ

■ Ustka

Przez piątek i sobotę na plaży wschodniej w Ustce odbywać się będą I Ogólnopolskie Regaty Kajaków Morskich.

W obiektach Centrum Promocji przy ul. Grunwaldzkiej 32 odbędzie się festyn promocyjny pn. „Kajko i Kokosz”. W programie pokazy dawnego kowalstwa, lepienie garnek, walki rycerzy, pokaz średniowiecznej artylerii i uzbrojenia rycerskiego, konkursy z nagrodami.

11.00 Wielkie grillowanie - koncert zespołu Gang Marcela.

16.00 W bibliotece przy ul. Kopernika 22 odbędą się zajęcia dla dzieci. Wspólne oglądanie filmów wideo.

19.30 Kabaret Jerzego Kryszaka - w namiocie muzycznym w obiektach Centrum Promocji, przy ul. Grunwaldzkiej 32.

PLANUJ WEEKEND

■ Sobota

Ustka

10.00 VI Wielki Ogólnopolski Rajd Rowerowy - trasa długa „Szlakiem Zwinionych Torów” prowadzić będzie z Ustki przez Smołdzino do Poddąbia (60 km). O godz. 12.00 rusza grupa jadąca krótszą, rekreacyjną trasą Dębina (17 km). Start: ul. Grunwaldzka 35, teren CKPiR.

11.00 Wielkie grillowanie, w programie „Spotkanie z balladą”, wspólne grillowanie, śpiewanie pieśni biesiadnych oraz konkursy i zabawy z nagrodami.

11.00 I Morski Maraton Kajakarski „Ocean-Pro” i II Morski Rodzinny Turniej Kajakarski rozpocznie się na plaży wschodniej przy „miasteczku plażowym”

18.00 „Dzień Folkloru” - estrada na promenadzie.

20.00 Letnia Scena Muzyczna - Ustecka Noc Bluesowa - Ireneusz Dudek, ul. Grunwaldzka 35. Teren CKPiR. Organizator agencja API. Wstęp 5 zł.

10.00-18.00 Biuro Wystaw Artystycznych zaprasza do Bałtyckiej Galerii Sztuki na wystawę rysunku satyrycznego II Salon Spak „Rok 2000 i co dalej?”, która potrwa już tylko do 9 sierpnia. Wstęp wolny.

Kluki

9.00-18.00 W Muzeum Wsi Słowieńskiej można obejrzeć wystawę pt. „Ja sam i mój dom służę chętnie Panu”, prezentującą tradycje religijności ludowej na Pomorzu, przed rokiem 1936. Bilety wstępu do skansenu 5 zł normalny i 3 zł ulgowy. W weekend pre-

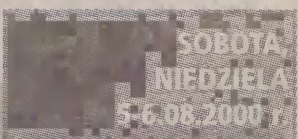
PIĄTEK 4.08.2000 r.

■ Słupsk

10.00-18.00 Muzeum Pomorza Środkowego zaprasza na wystawy stałe, w ramach których obejrzeć można „Skarby ksiąg pomorskich”, „Sztukę dawnego Pomorza XIV-XVIII wieku” i „Stanisław Ignacy Witkiewicz (1885-1935) - twórczość plastyczna”. W Młynie Zamkowym natomiast można podziwiać dawną i współczesną sztukę ludową na Pomorzu Środkowym. Bilety w cenie 5 zł, ulgowe 3 zł, dla zorganizowanych grup 2 zł.

9.00-16.00 Biuro Wystaw Artystycznych w Słupsku zaprasza na wystawę grafiki Jorga Schmeissera pt. „Ze Stola do Słupska, obrazy z długiej podróży” do słupskiej Baszty Czarownic. Wstęp wolny.

(JJ)



zentacja Dni Rzemiosł i Technik.

Słupsk

9.00-20.00 Promocja gospodarki morskiej - sprzedaż ryb i produktów rybnych

13.00 Oficjalne otwarcie „Święta Ryby 2000”

13.30 - 20.00 Występy artystyczne, między innymi koncert zespołów Big Band, Jantar, Lotyń oraz Klownada.

22.30 Pokaz sztucznych ogni

■ Niedziela

Ustka

11.00 Wielkie grillowanie - program biesiadny z grupą J.A.K.

19.00 Wieczór szant z Krzysztofem Piechotą i Andrzejem Tyszkiewiczem.

Słupsk

10.00 - 16.00 Promocja gospodarki morskiej

12.00-13.00 Blok artystyczny Domu Kultury Ustka

13.00-14.00 Koncert zespołu Country Texway

14.00-15.00 Występ kabaretu Dekada

13.00-14.00 Rozstrzygnięcie konkursów, wręczenie wyróżnień.

16.30 Zakończenie imprezy

10.00-18.00 Jarmark Gryfitów - plac Rybacki 1. Stoiska kolekcjonerów, bukiniistów, pokaz obrabiania bursztynów, malarstwo na jedwabiu, hafty, rzeźby, plecionki, wyroby ceramiczne i gliniane. Występy kapel folklorystycznych.

(JJ)

SŁUPSK

APTEKA - Pod grytem ul. Hubalczyków 8 tel. 8421170.
INF. PKP - tel. 842-81-10.
INF. PKS - tel. 842-42-56.
POGRZEBOWE „Hades” ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91;
„Hermes” ul. Tuwima 3, tel. 842-84-95; „Kalla” ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96.
POGOTOWIE RATUNKOWE - tel. 842-36-11.
POLICJA - al. 3 Maja 1, tel. 842-44-73; ul. Reymonta 7, tel. 842-60-01.
STRAŻ POŻARNA - ul. Młyńska 2, tel. 842-40-01.
SZPITAL - Szpital Wojewódzki ul. Obr. Wybrzeża 4, tel. 842-84-71 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Szpital Wojewódzki ul. Kopernika 842-84-81 (odwiedziny: codziennie 14.00 - 16.00); Specjalistyczny Psychiatryczny Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Morcinka 20, tel. 842-27-84 (odwiedziny: codziennie 15.00 - 16.00).

URZĄD - Pomorski Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Oddziały Zamiejscowe w Słupsku, ul. Wąłowa 1, tel. 841-10-08 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30); Starostwo Powiatowe, ul. Szarych Szeregów 14, tel. 841-12-48 (czynne: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

WYSTAWY - Muzeum Pomorza Środkowego (Zamek Książąt Pomorskich, Młyn Zamkowy, Spichlerz Richtera) ul. Dominikańska 5, tel. 842-40-81 (czynne: środa - niedziela 10.00-16.00); Baszta Czarownic, ul. Francesco Nullo 13, tel. 841-26-21 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, tel. 842-62-46 (czynne: wtorek - niedziela 9.00-17.00); Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9, tel. 842-73-33 (czynne: poniedziałek - piątek 10.00-18.00).

DAMNICA

OŚRODEK ZDROWIA - ul. Górna 8, tel. 811-32-79.
POLICJA - ul. Szkolna 2, tel. 811-30-97.
STRAŻ POŻARNA - ul. Witosa, tel. 811-30-98.
URZĄD GMINY - ul. Górna 1, tel. 811-30-46 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

USTKA

APTEKA - Jantar ul. 7, tel. 8144672.
INF. PKP - tel. 814-48-05.
INF. PKS - tel. 842-42-56 (Słupsk)
POGOTOWIE RATUNKOWE - ul. Mickiewicza 13, tel. 810-74-10.
POLICJA - ul. Grunwaldzka 13, tel. 814-40-71.
STRAŻ POŻARNA - ul. Darłowska 1, tel. 814-49-66.
WYSTAWY - Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, tel. 814-60-89 (czynne: wtorek - niedziela 10.00-18.00).

KOBYLNICZA

GMINNY OŚRODEK KULTURY - ul. Główna 1, tel. 842-90-61 (czynny: poniedziałek - piątek 9.00-16.00).
OŚRODEK ZDROWIA - ul. Główna 54, tel. 842-90-49.
POLICJA - ul. Kolejowa 1, tel. 842-23-36.
URZĄD GMINY - ul. Główna 20, tel. 842-90-70 (czynny: poniedziałek - piątek 7.30-15.30).

XXXIV Festiwal Pianistyki Polskiej

Okno na muzyczny świat



Od 9 do 15 września oczy melomanów w całym kraju zwrócone będą na Słupsk. Już po raz XXXIV odbywać się będzie w naszym mieście Festiwal Pianistyki Polskiej. Znowu będziemy świadkami koncertów najlepszych krajowych wykonawców muzyki Chopina i innych autorów. Największymi gwiazdami imprezy będą: Regina Smendzianka, Krzysztof Jabłoński, Jerzy Godziszewski.

Zapowiedź programu XXXIV Festiwalu Pianistyki Polskiej w Słupsku.

■ 9 września. Sobota.

Uroczysta inauguracja Festiwalu w sali Orkiestry i Teatru Impresaryjnego przy ul. Jana Pawła II. Wystąpią: Krzysztof Jabłoński - fortepian. W programie

usłyszymy Symfonię koncertującą na fortepian i orkiestrę Chopina i Rozbickiego oraz I Koncert fortepianowy Es-dur Liszta, IV Symfonię f-moll op. 36 Czajkowskiego. Jabłońskiemu towarzyszyć będzie Państwowa Orkiestra Kameralna pod dyрекcją Bohdana Jaromłowicza. Będzie to jednocześnie inauguracja sezonu słupskiej orkiestry.

■ 10 września. Niedziela.

W Zamku Książąt Pomorskich w Sali Rycerskiej o godz. 16.00 wystąpią uczestnicy Estrady Młodych: Maria Gabrys i Marek Szlezar. W teatrze o godz. 19.00 w recitalu fortepianowym usłyszymy Reginę Smendziankę. Zagra 2 sonaty: d-moll, B-dur Cimarosa oraz sonatę Es-dur Haydna. W programie będzie także XVII Sonata fortepianowa d-moll op. 31 Ludwika van Beethovena, II Sonata fortepianowa b-moll op. 35 i nokturn b-moll op. 9 Chopina.



Regina Smendzianka

■ 11 września. Poniedziałek.

O godz. 16.00 na Estradzie Młodych zagra Kinga Firlej i Michał Pietrzak. W sali teatru w koncercie dwupianinowym wystąpią Piotr Slopecki i Edward Wolanin. Zaprezentują dzieło J.S. Bacha „Das Wohltemperierte Klavier” i preludia op. 28 Chopina.

■ 12 września. Wtorek.

W zamku wystąpią: Katarzyna Borek i Piotr Żukowski. W teatrze z recitalem fortepianowym wystąpi Zygmunt Krauze. Przedstawi dzieło „Ostatni recital” i fragmenty utworów 18 kompozytorów.

■ 13 września. Środa.

W cyklu Estrady Młodych wystąpi Ekipa Chopinowska: Małgorzata Sajna, Daniel Wnukowski, Radosław Sobczak. Wieczorem o godz. 19.00 koncert odbywać się będzie w Kościele Najświętszej Marii Panny. Poświęcony zostanie pamięci Jerzego Waldorffa. Pod batutą Bohdana Jaromłowicza wystąpi soliści i chór Słupskiej Orkiestry Kameralnej.

■ 14 września. Czwartek.

W zamku o godz. 16.00 zagrają kolejni członkowie Ekipy Chopinowskiej: Piotr Machnik i Joanna Marcinkowska. O godz. 19.00 ponownie w teatrze wystąpi Jerzy Godziszewski. W recitalu fortepianowym zaprezentuje utwory Szymanow-



Krzysztof Jabłoński

skiego - 4 Mazurki z op. 50 i III Sonatę fortepianową op. 36.

■ 15 września. Piątek.

O godz. 19.00 w sali teatru nastąpi zakończenie festiwalu. W pierwszej części wystąpią laureaci Estrady Młodych. Po przerwie zagra Paweł Kamas, który na fortepianie zagra I koncert fortepianowy d-moll Brahmsa. Pod kierownictwem Zygmunta Rychtera wystąpi Orkiestra Symfoniczna Polskiej Filharmonii Bałtyckiej w Gdańsku.

(res)

Fot. Archiwum



Jerzy Godziszewski



Apel Słupskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

Śmierć Jerzego Waldorffa - świetnego znawcy i miłośnika muzyki odczuł szczególnie działacz Słupskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Chcieliby pamiętać po nim uczcić trwałym wizerunkiem. Przyjęli ofertę jednego z najwybitniejszych rzeźbiarzy polskich - Mieczysława Weltera. Jej przedmiotem jest wykonana w ceramice głowa Jerzego Waldorffa. Słupskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne, zwraca się z serdecznym apelem do mieszkańców Słupska o udział w zbiórce pieniędzy na konto Towarzystwa, które pozwoliłyby ustawić rzeźbę w Słupsku.

Będzie to podziękowanie i hołd złożony Jerzemu Waldorffowi - wielkiemu przyjacielowi Słupska. PKO BP I o/Słupsk nr 50 10204649-102480033

(res)

REKLAMA

na farmę i do teatru

Ford Explorer od 139.900,-*



Ford Galaxy od 84.990,-*



Fota Ltd.

Główny Autoryzowany Dealer
Gdynia Redłowo, ul. Stryjska 24
tel. (058) 622 77 55, fax 622 48 56



S-3934/A/1063



WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA
TWP w Warszawie

Rektorat: 02-202 Warszawa, ul. Pandy 13
tel. (0-22) 823 66 23, fax (0-22) 823 66 69, 823 68 60
e-mail: wspwtp@itcom.pl; http://www.it.pl/wspwtp
(Nr rej. w Ministerstwie Edukacji Narodowej „20”)

WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA
TWP w Warszawie
INSTYTUT POLITOLOGII
w Człuchowie

77-300 Człuchów, Os. Witosa 20, tel./fax (059) 834 11 68

OGŁASZA REKRUTACJĘ NA:

WYŻSZE STUDIA ZAWODOWE STACJONARNE I ZAOCZNE NA KIERUNKU:

POLITOLOGIA

specjalności: integracja europejska
stosunki międzynarodowe
polityka społeczna
administracyjno-samorządowa

Studia przygotowują do pracy w:

- administracji państwowej i samorządowej wszystkich szczebli,
- organach przedstawicielskich,
- partiach politycznych i organizacjach społecznych,
- środkach masowego przekazu,
- fundacjach i organizacjach współpracujących ze strukturami europejskimi.

Rozmowy kwalifikacyjne z kandydatami na studia stacjonarne i zaoczne od 4 do 8 września 2000 r.

Termin składania dokumentów:
do 31 sierpnia 2000 r.

Wymagane dokumenty:

- podanie + 4 zdjęcia + ksero 1, 2, 3 i 6 strony dowodu osobistego,
- oryginał świadectwa dojrzałości (zastępczo duplikat),
- dowód wniesienia opłaty rekrutacyjnej,
- zaświadczenie lekarskie.

STUDIA TRWAJĄ TRZY LATA. ABSOLWENT OTRZYMUJE TYTUŁ LICENCJATA.

W bieżącym roku Wyższa Szkoła Pedagogiczna TWP zajęła pierwsze miejsce w rankingu niepublicznych uczelni pedagogicznych miesięcznika „Perspektywy” oraz trzecie miejsce w rankingu tygodnika „Wprost” w kategorii najlepszych niepaństwowych uczelni niebiznesowych.

Dokumenty przyjmuje i udziela informacji Instytut Politologii w Człuchowie, Os. Witosa, tel. (0-59) 834 11 68.

zapraszamy

R-10850/A/1062

ogłaszaj się!

wokół
Domu
zawsze we wtorek

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ogłaszaj się!

podróże
zawsze w sobotę

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

PRACA

HANDLOWCÓW, 1800/ miesięcznie, magazynierów, 300/ tygodniowo, do hurtowni AGD, (058)62-21-595

LĘBORK I OKOLICE
OSOBY
KOMUNIKATYWNE
I OPERATYWNE
DO SPRZEDAŻY
BEZPOŚREDNIEJ
(059) 8629690
Z-955/A/901

MŁODYCH do pracy sezonowej, przy sprzedaży bezpośredniej art AGD, 0608-356-610

SZUKAM PRACY

POPROWADZĘ dom pracującej rodzinie, gotowanie, sprzątanie, zakupy lub zaopiekuję się niepełnosprawnym dzieckiem, posiadam kwalifikacje, tel. (055)861-26-34

PRZYJMĘ pracę chałupniczą, może być szczie, tel. (059)822-23-02

SZUKAM pracy z zakresu awaryjnej naprawy pomp wtryskowych wszelkich typów - wymiana rozpylaczy, tel. 334-89-37 Tuchola

ZAOPIEKUJĘ się starszą lub chorą osobą. Tel. 682-08-17 po 17.00

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

FIAT Cinquecento 704, 1997, 32.000 km, garażowany, 681-02-85

FORD Granada, 2,0, 1981, stan dobry, 2500 zł, aktualne OC, 058/562-78-65

HONDA Civic, 1994, 21.000 zł, 058/682-83-05
KAMAZ z przyczepą, 4,4, oplandekowany, 0-608-439-154, 0-604-530-137

ŁADA 1300, model 2105, 1991 r., 6700 zł, tel. (059)823-10-64

MERCEDES 1979, po remoncie blacharki, 0601/831-171

NISSAN Almera, 1,4, 96/97, przeb. 120 tys, cena: 28.000, tel. 0502/828-841
OPEL Astra, 1,7 TDI, 1994, 24.500 zł, bogate wyposażenie, 058/582-42-40 po 15.00

OPEL Calibra, 1991 r., 2,0, CZ, WS, ABS, S, czarny, obniżony, tel. (059)822-28-18

OPEL Kadett sedan, 1987 r., 1,3, 7600 zł, czerwony, bezwypadkowy, 1 właściciel, sprow. w całości, tel. (059)822-35-45, (0605)56-46-80

POLONEZ, 90 r., 3900 zł, garażowany, stan bdb, nowy wydech, po konserwacji podwozia i wymianie progów, tel. (059)861-47-68

POLONEZ Caro, 1,6 GLi, 95 r, serwisowany, pełne wyposażenie, cena: 7500 zł, 0603/178-089

POLONEZ Caro, 1,6, 92 r., 4200 zł, czerwony, tel. (0602)15-78-65

POLONEZ Truck LB, 1600 cm, benzyna, 1999, 16.000 km, 17.900 zł, autoalarm, blokada skrzyni biegów, konserwacja, pierwszy właściciel, 0602/886-937

TAVRIA, pilnie, 0-905-31-526

VW Golf I, 1982 r., 1,1, niebieski, białe tablice, 500 DM, tel. (059)822-72-31

VW Golf III, 1,8, 1995 XII, pełne wyposażenie, 058/561-44-32

VW Passat, 1,6 D, 1987, 8500 zł, 058/561-44-32

NACZEPA dwuosiowa na poduszkach cena 3000 zł, tel. 058/681-74-97

KUPIĘ

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0-604-846-202

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700-900, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0-604/088-964

0602/728-393 rozbite, osobowe, dostawcze - gotówka.

A. Rozbite

zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocykle, powypadkowe.

A 0602/722-790 powypadkowe

AUTA powypadkowe, skrośdowane 0604/444-422

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

AUTO!
Glas!

Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49; Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60; Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard -Gd. 775-14-99; Słupsk 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż. Wrzeszcz 058/344-12-81, Kościuszki 8; Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kapitańska 4, Elbląg 055/234-57-09, Metalowców 1; Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

SPRZEDAM

BYTÓW, kawalerkę 1-pokojową, własnościową w spółdzielni, (059)822-38-85 w godz 18.00-20.00

BYTÓW, mieszkanie, 46 m kw, parter, CO, ogródek, garaż, (059)822-52-62

BYTÓW, na własność pomieszczenie sklepowe, 15 m kw, przy ulicy Dworcowej, wystawiam fakturę vat, (059)822-55-79 w godz. 9.00-17.00

BYTÓW działka nad jeziorem Jeleń, tel. (059)858-11-29

CEWICE, dom, pilnie, (090)531-526

CHAŁUPY, pensjonat z restauracją w budowie, (058)673-16-26

CHMIELNO działkę budowlaną, 725 m kw, sprzedam, tel. 058/684-26-17

CZŁUCHÓW, dom 2-, 3-rodzinny, 5 arów, częściowo do wykończenia, 600 zł/m kw., tel. (052)395-12-37

CZŁUCHÓW, dom 2-, 3-rodzinny, częściowo do wykończenia, działka 5 arów, 600 zł/m kw., tel. (052)395-12-37

CZŁUCHÓW ulica Jerzego z Dąbrowy 3 B. Pomieszczenia biurowe i magazynowe o powierzchni 500 m kw, działka 900 m kw. Wszystkie media. Tel. 059/83-42-370, 83-42-419

DĘBINA 10 km od Malborka, sprzedam 2 pokoje, 37 m kw., 055/272-43-44

GARCZ. Sprzedam dom nadający się do zamieszkania, tel. 058/681-19-11

JAROMIERZ koło Kwidzyna, działkę letniskową sprzedam, tel. 055/279-45-74, 0601/698-166

JASTRZĘBIA Góra, pensjonat w rozbudowie, (058)673-16-26

KARWIA, działka pensjonatowa, (058)673-16-26

KOCZAŁA, działka budowlana, 1140 m kw., 17 000 zł, tel. 832-17-80

KOCZAŁA, działka budowlana 1140 m kw., tel. (059)832-17-80

KOŚCIERZYNA- wybudowanie- dom, stan surowy, zadaszony, powierzchnia użytkowa ok. 200 m kw, na działce 900 m kw teren uzbromiony, 058/686-49-56

LĘBORK, cztery pokoje, kuchnia, łazienka, 115 m kw (pół domu), ogródek plus garaż, cena 100 tys, (059)862-17-18

LĘBORK, dom 110 m kw, działka 580 m kw, atrakcyjnie położony, (058)34-77-064

LĘBORK, garaż, prąd, oświetlenie, kanał, cena do uzgodnienia, tel. (059)862-40-95 po 20.00

LĘBORK, mieszkanie 2-pok., kuchnia, łazienka, przedpokój, własnościowe, z budynkiem gospodarczym, cena do uzgodnienia, tel. (059)863-13-58

MOSTY k. Lęborka, działka budowlana 1000 m kw., 16 000 zł, tel. (0605)61-55-30

OSKOWO k/ Cewic, 64 m kw, piętro domu, dwa pokoje do remontu, cena: 22 tys. zł, (059)862-02-52

PRABUTY dom w stanie surowym pilnie sprzedam, tel. 055/278-27-40

REWA- Mosty- okolice, sprzedam działkę, (058)679-10-72, 0601-67-96-09

ROKICINY, 11 ha w tym 1,5 ha lasu, położone przy szosie k. Sierakowic, tel. (0502)08-91-41

SŁUPSK- okolice, zespół pałacowo-parkowy, otoczony fosą, stan db, częściowo do remontu, tel. (0502)53-28-10

STAROGARD Gd, ziemia 3 ha, uzbromiona, pod budowę, 0601/069/997

STAROGARD Gd., kawalerka 25 m km, IV piętro, 0608/103-934

STAROGARD Gd., mieszkanie 30 m kw., IV piętro, 058/561-01-67 po 17.00

STAROGARD Gdański, mieszkanie 2-pokojowe, 42 m kw., I/IV, telefon, atrakcyjna lokalizacja, 60.000 zł, 058/348-86-30 po 18.00

UGOSZCZ, atrakcyjna działka, uzbromiona, pow. 12,75 ar, (059)821-13-44

WIĘCKOWY koło Skarszew, dom, 058/588-00-64

WŁADYSŁAWOWO, działka pensjonatowa, (058)673-16-26

ŻUKÓWKO, mieszkanie z garażem do wykończenia, pilnie oraz działkę budowlaną na skraju wsi przy lesie, tel. (059)823-26-39

DZIAŁKA rekreacyjno-budowlana, nad Jeziorem Końskim, k. Przechlewa, 181 m kw., 10 000 zł, tel. (059)834-29-49, 843-33-43

KARTUZY, os. Wybickiego, mieszkanie 3-pokojowe, II piętro, o podwyższonym standardzie- sprzedam, tel. 685-51-51
MIESZKANIE 2-pok., z dużym balkonem, 50 m kw., na os. Sikorskiego, 70 000 zł, tel. (059)834-29-49, 843-33-43

BYTÓW, sprzedam lub wynajmę mieszkanie 2-pokojowe, (059)822-38-65

BYTÓW, wynajmę lokal na działalność handlową, biuro, gabinet, 40 m kw, (059)822-75-64

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam do wynajęcia kawalerkę. Tel. 058/681-74-97

LĘBORK, centrum mieszkania do wynajęcia, 0-604-42-88-96

LĘBORK, mieszkanie 3-4- pokojowe, kupię, wynajmę, (058)68-19-243, 0-601-69-88-70

SŁUPSK, wynajmę urządzonej sypialni dla pracującej i uczącej się, tel. (059)843-47-21

ZAKRZEWO k. Darłowa, wynajmę pokoje w gospodarstwie agroturystycznym, nad morzem, cicha i piękna okolica, w pobliżu Jezioro Bukowo i Kopań, tel. (094)315-55-67

POSIADAM wyposażony warsztat z zapleczem magazynowym, pow. łączna 70 m kw., branża ślusarsko-kotlarska, oczekuję propozycji współpracy, tel. (059)862-60-02

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana od 2,20 zł m kw, powlekana 4,30 m kw, słupki. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa PCV 4,20 m kw, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz tel/ fax.

058/682-51-38

SIATKA ogrodzeniowa PCV 4,20 m kw, ocynkowana, słupki ogrodzeniowe. Przywidz tel/ fax.

058/682-51-38

SIATKI, słupki, drut kolczasty. Transport bezpłatny. 059/84-71-344
ZESTAW młodzieżowy: biurko- biblioteczka, bieliźniarka z pojemnikiem na pościel, łóżko, dodatkowo biurko gratis, tel. (055)233-86-49 po 17.00

PROMOCJA

DRZWI
OKNA
WITRYNY
OGRODY
ZIMOWE

tel. 059 8411001

TURYSTYKA

RÓŻNE

BERLIN- codzienne wyjazdy, 0-601-350-664

CONCORDIA

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysłamy gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

HANNOVER, Koln, najtaniej! (058)671-49-59

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sypkim, tel. 058/681-91-76

FIRMA zleci wykonanie pokrycia dachowego w ilości ok. 2000 m kw, (059)822-21-52, 0-601-946-844

LINDA: żaluzje, verticale, rolety wewnętrzne od 20 zł m kw tkanina, rolety zewnętrzne 199 zł m kw, Promocja! (059)843-73-73, (059)843-68-26

MAŁOWANIE, szpachlowanie, tapetowanie, montaż płyt gipsowych, (059)822-69-50, (059)822-57-78

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Jankowski, Gołica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęcino, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

OCIEPLANIE domów pianką krylaminiową ekologiczną, z atestem oraz styropianem sypkim wdmuchiwany w izolację powietrzną, tel. 058/681-74-97

OCIEPLANIE domów zewnętrzne- styropianem oraz międzysściennie pianką lub styropianem sypkim. Piantex, telefon 0602/78-96-82

OKNA PCV. Produkcja, montaż, 058/562-88-81

REMONTOWO- budowlane od A do Z, 0-605-349-070, (059)86-25-790

REMONTY od A do Z, zakładanie i utrzymywanie całoroczne ogrodów, promocje turystyczne, 0-606-36-79-15

REMONTOWO- budowlane od A do Z, 0-605-349-070, (059)86-25-790

REMONTY od A do Z, zakładanie i utrzymywanie całoroczne ogrodów, promocje turystyczne, 0-606-36-79-15

best

KREDYTY
GOTÓWKOWE

- w 48 godzin
- do 5 tys. zł
bez poręczyciela

Słupsk
ul. Sienkiewicza 4/2
tel. 842 80 45

Lębork
ul. Zwycięstwa 4
tel. 863 30 03

Bytów
ul. Wojska Polskiego 38
tel. 822 37 61

Miastko
ul. Armii Krajowej 37
tel. 857 81 46

Ustka
ul. Marynarki Polskiej 79
tel. 81 44 913

Z-974/A/1236

KREDYTY GOTÓWKOWE
Do 2 tys. zł bez poręczycieli
MINIMUM FORMALNOŚCI

Marek Gajewski
SŁAWNO
ul. Chopina 34
(059) 810 46 84
0601 678 095

WEWNĘTRZNE tynki gipsowe, mokre, maszynowe, docieplanie budynków, płyty gipsowe, posadzki. Gwarancja 058/686-67-61, 0602-61-37-74

ZDROWIE

RÓŻNE

GINEKOLOG

zabiegi, 0605/389-680

LUKSUSOWY dom seniora, Rumia, (058)671-91-91

RÓŻNE

SPRZEDAM

BAŻANTY łowne, odchowane, tel. 681-15-61

BETONIARKA 250, 1500 zł, tel. (059)862-49-83, 862-77-53,

BETONIARKA 250, 1500 zł, tel. 862-49-83, 862-77-53

GRUBOŚCIÓWKA, tanio, 0-606-367-915

JAŁÓWKI, (059)811-54-96

KAMERY, aparaty- tanio, gwarancja, 0-603-859-601

LĘBORK, garaż, ul. I Armii W. P. (obok stacji paliw), (059)862-58-14

MASZYNY do wypieku wafli, lodów, rożki 60 gniazd, kubki 55 gniazd, tel. (0597)834-19-73

MASZYNY do wypieku wafli, lodów, rożki 60 gniazd, kubki 55 gniazd, tel. (0597)834-19-73

SHAR- pei, pomarszczone szczenięta, (058)676-02-58

YORKSHIRE terriery, suczki rodowodowe, sprzedam, Kwidzyn tel. 055/279-38-33

RÓŻNE

ABSOLWENCIE. Politeczne studium obsługi celnej

, spedycyjnej, zarządzania, marketingu. Kurs agenta celnego, Rotex. Gdańsk, Długi Targ 1-7, 305-75-30, 305-75-07. Elbląg 055/233-57-82, Kwidzyn 055/279-39-35

Słupsk 059/842-48-94, Tczew 058/532-41-79, Starogard Gd. 058/562-96-09 Wejherowo 058/672-16-46

BIURO BROKERSKIE tel. (058)346 12 81 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 99/101

posrednictwa w zakresie: KREDYTY HIPOTECZNE - złotowe i denominowane od 5 do 25 lat na zakup, wykup, zamianę mieszkania i domu - na zakup działki - na budowę i modernizację domu - na remonty mieszkań i domów

KREDYTY NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ

KREDYTY GOTÓWKOWE

KREDYTY SAMOCHODOWE

PRZEDSTAWICIELSTWO w ELBLĄGU CKF ul. Hetmańska 5/8 tel. (0-55) 235-59-09

Szybko! Taniej! Solidnie! H-1030/338-553

PRZYJMĘ reklamę na busa chłodnię, tel. (0608)45-38-05

PSYCHIATRA- Maciej Zbyszkowicz, Sławno, 0-601-616-319

PRZYJMĘ reklamę na busa chłodnię, tel. (0608)45-38-05

PSYCHIATRA- Maciej Zbyszkowicz, Sławno, 0-601-616-319

PRZYJMĘ reklamę na busa chłodnię, tel. (0608)45-38-05

PSYCHIATRA- Maciej Zbyszkowicz, Sławno, 0-601-616-319

PRZYJMĘ reklamę na busa chłodnię, tel.

Za chwilę pierwsze rozdania

piątek
4 sierpnia 2000 r.

Międzynarodowy Festiwal Brydża Sportowego

Pamięci arcymistrza Henryka Wolnego



SŁUPSK 10-19 sierpnia 2000

REKLAMA



SKOK im. Św. Jana z Kęt

OKAZJA!

Lębork 862-17-05, Czluchów 834-23-10

Lokata 12-miesięczna do 18,5%
(oprocentowanie zmienne)

Lokaty terminowe:
(oprocentowanie stałe)

1 m-c do 15,5%

2 m-ce do 16,0%

3 m-ce do 16,5%

6 m-cy do 16,8%

Atrakcyjne kredyty!

Samochód Daewoo Lanos, nagrody w wysokości 200 000 zł, około 400 uczestników, 10 dni zmagania, kilkadziesiąt turniejów, odremontowana hala Gryfia, goście z zagranicy - tak w skrócie wygląda zapis najważniejszych faktów X Międzynarodowego Festiwalu Brydża Sportowego Solidarność.

Zaczyna się już w najbliższą środę a kończy 19 sierpnia. Słupsk w tym okresie będzie bez wątpienia brydżową stolicą Europy. Festiwal poświęcony będzie pamięci słupskiego arcymistrza - Henryka Wolnego. Gdy żył, był jednym z najlepszych brydżystów świata.

Turnieje rozpoczynać się będą codziennie o godz. 11. Może w nich wystąpić każdy kto w dniach festiwalu znajdzie się w Słupsku i odwiedzi wyremontowaną na ten czas halę sportowo-widowską Gryfia przy ul. Szczecińskiej.

Oto szczegółowy program zawodów

■ **10 sierpnia.** Czwartek. Godz. 11 Puchar Ministra Edukacji Narodowej - turniej indywidualny. Godz. 11 otwarty turniej par, godz. 17 Puchar MEN - turniej par. Godz. 17 - otwarty turniej par.

■ **11 sierpnia.** Godz. 11 festiwalowy turniej par mikstowych, godz. 11 Puchar MEN - turniej teamów. Godz. 11 - otwarty turniej par, godz. 17 - uroczyste otwarcie festiwalu, zakończenie turniejów o Puchar MEN. Godz. 18 I Festiwalowy Turniej Par.

■ **12 sierpnia.** Godz. 11 festiwalowy turniej indywidualny, II Indywidualne Mistrzostwa Polski NSZZ „Solidarność”, godz. 18 III Festiwalowy Turniej Par.

■ **13 sierpnia.** Godz. 11 III Festiwalowy Turniej Par - sesja 1, Godz. 18 III Festiwalowy Turniej Par - sesja 2.

■ **14 sierpnia.** Godz. 11 festiwalowy turniej teamów. X Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Teamów, VIII Mistrzostwa Polski Te-



Hala Gryfia znowu zapełni się brydżystami...

Fot. APR - SAS

amów NSZZ „Solidarność”, godz. 18 festiwalowy turniej teamów.

■ **15 sierpnia.** Godz. 11 festiwalowy turniej teamów, godz. 18 festiwalowy turniej teamów.

■ **16 sierpnia.** Godz. 11 turniej mistrzów i otwarty turniej par. Godz. 18 ognisko z atrakcjami.

■ **17 sierpnia.** Godz. 11 otwarty turniej par, VIII Mistrzostwa Polski Par NSZZ „Solidarność”, godz. 18 IV Festiwalowy Turniej Par.

■ **18 sierpnia.** - piątek. Godz. 11 festiwalowy turniej teamów - półfinały

otwarty turniej par - Memoriał Henryka Wolnego (całkowity dochód z tych zawodów przekazany będzie synom zmarłego arcymistrza), godz. 18 V Festiwalowy Turniej Par.

■ **19 sierpnia.** Godz. 10 festiwalowy turniej teamów - finały, otwarty turniej amów. Godz. 15 uroczyste zakończenie festiwalu.

Głównymi sponsorami zmagania jest Daewoo - FSO i Rafineria Gdańska. Patronat prasowy nad imprezą ma „Dziennik Bałtycki”.

(res)

REKLAMA

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

Dziennik Słupski

Już od 11 sierpnia
w nowej szacie graficznej



Rejsy

w głównym wydaniu
Dziennika

**Dziennik
Słupski**

Tygodniowy dodatek lokalny do „Dziennika Bałtyckiego”. Ukazuje się z piątkowym wydaniem gazety. Wydawca: „Polskapresse” spółka z o.o. Prasa Bałtycka, 80-886 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11. Redaguje zespół „Dziennika Bałtyckiego”. Redakcja w Słupsku, ul. Kilińskiego 45, tel./fax. 84-24-606, tel. 84-10-090. Kierownik oddziału: Aneta Marczak. Sekretariat wydania - Gdańsk, tel. 30-03-380. Biuro reklamy: Gdańsk - tel./fax (058) 300-32-60 do 84, Słupsk tel/fax (059) 840-32-40.